

**Урок 7 שיעור ז'**  
**Грамматика דקדוק**

Предлог ...לְ	מילת היחס ...לְ
Склонение предлога ...לְ	נטיית מילת היחס ...לְ
Обзорная таблица местоимений	הטבלה הכללית של נטיית מילות היחס עם כינויי חבר
Вопросительное наречие אֵיךְ?	תואר הפועל אֵיךְ?
Вопросительное наречие כַּמָּה?	תואר הפועל כַּמָּה?
Вопросительное наречие מִתִּי?	תואר הפועל מִתִּי?
Сравнительная степень прилагательных	פחות, יותר + שם תואר
Глагольные группы	קבוצות פעלים

**Предлог מילת היחס ...לְ**

Соответствует дательному и родительному падежам в русском языке. Употребляется перед существительными, отвечающими на вопросы *кому?*, *чему?*, а также *у кого?*, *у чего?* (в значении «что-либо есть, имеется» или «чего-либо не имеется»). Пишется слитно с существительным:

Алон рассказывает ученикам историю (рассказ) – אלון מספר לתלמידים סיפור (рассказ)

У учеников есть учитель – לתלמידים יש מורה

**Вопрос:** - לְמִי? (кому?, у кого?)

לְמִי אלון מספר סיפור? – **Кому** Алон рассказывает историю (рассказ)?

לְמִי יש מורה? – **У кого** есть учитель?

**Склонение предлога ...לְ נטיית מילת היחס**

ПРЕДЛОГ ДАТЕЛЬНОГО ПАДЕЖА				2.3.1 לְ			גוף	
מנ.ч. רבים				ед.ч. יחיד			лицо	
нам, у нас				мне, у меня			1	
вам, у вас (ж.р.)	לְכֶם נִי	вам, у вас (м.р.)	לְכֶם זִי	тебе, у тебя (ж.р.)	לְךְ נִי	тебе, у тебя (м.р.)	לְךְ זִי	2
им, у них (ж.р.)	לָהֶן נִי	им, у них (м.р.)	לָהֶם זִי	ей, у неё	לָהּ נִי	ему, у него	לוֹ זִי	3

מה אתה מספר לי סיפורים? – **Что ты рассказываешь мне** сказки (рассказы)?

В отличие от русского языка, в иврите нет глагола *иметь*. Вместо него в настоящем времени используются слова *есть (имеется)* – יש и *нет (не имеется)* – אין с предлогом дательного падежа ...לְ: у меня есть друг – יש לי חבר, у неё нет друзей – אין לה חברים

**Обзорная таблица местоимений הטבלה הכללית של נטיית מילות היחס עם כינויי חבר**

местоимения притяжательного падежа	של предлог принадлежности	местоимения дательного падежа	...לְ предлог дательного падежа	סיומות суффиксы	местоимения именительного падежа	גוף
мой, моя, мои	שְׁלִי	мне, у меня	לִי	י	я	אֲנִי 1
твой, твоя, твои (м.р.)	שְׁלֶךָ זִי	тебе, у тебя (м.р.)	לְךָ זִי	ךְ זִי	ты (м.р.)	אַתָּה זִי 2
твой, твоя, твои (ж.р.)	שְׁלֶךְ נִי	тебе, у тебя (ж.р.)	לְךְ נִי	ךְ נִי	ты (ж.р.)	אַתְּ נִי 2
его	שְׁלוֹ זִי	ему, у него	לוֹ זִי	וֹ זִי	он	הוא זִי 3
её	שְׁלָהּ נִי	ей, у неё	לָהּ נִי	הָ נִי	она	היא נִי 3
наш, наша, наши	שְׁלֵנוּ	нам, у нас	לָנוּ	נוּ	мы	אֲנַחְנוּ 1
ваш, ваша, ваши (м.р.)	שְׁלֶכֶם זִי	вам, у вас (м.р.)	לְכֶם זִי	כֶם זִי	вы (м.р.)	אַתֶּם זִי 2
ваш, ваша, ваши (ж.р.)	שְׁלַכְּנֵי נִי	вам, у вас (ж.р.)	לְכֶן נִי	כֶן נִי	вы (ж.р.)	אַתֶּן נִי 2
их (м.р.)	שְׁלֵהֶם זִי	им, у них (м.р.)	לָהֶם זִי	הֶם (ם) זִי	они (м.р.)	הֵם זִי 3
их (ж.р.)	שְׁלֵהֶן נִי	им, у них (ж.р.)	לָהֶן זִי	הֶן (ן) נִי	они (ж.р.)	הֵן נִי 3

*Примечание.* Некоторые местоимения, как и существительные, в 3-м лице мн.ч. имеют окончания יָן, יָם, יָן (שְׁלוֹמָם, שְׁלוֹמָן).

<b>ГЛАГОЛ:</b>	<b>פועל: 2.3.2</b>
(он) был	הָיָה
<b>СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ:</b>	<b>שם עצם:</b>
Жизнь	חַיִּים ז"ר
<b>НАРЕЧИЯ:</b>	<b>תוארי פועל:</b>
Как?	איך?
Возможно – невозможно	אפשר – אי אפשר
Важно, важный	חשוב
Дорого, дорогой	יקר
Более, больше	יותר
Сколько? (сколько, несколько)	כמה?
Почти	כמעט
Современно, современный	מודרני
Когда?	מתי?
Менее, меньше	פחות
Трудно, трудный; тяжело, тяжёлый	קשה
<b>ПРЕДЛОГ, СОЮЗ:</b>	<b>מילת יחס, מילת חיבור:</b>
как (подобно)	כמו
<b>МЕЖДОМЕТИЕ:</b>	<b>מילת קריאה:</b>
Ведь	הרי
<b>ВЫРАЖЕНИЯ:</b>	<b>בטויים:</b>
С любовью	באהבה
Привет (кому-то, от кого-то)	דרישת שלום (נ"ש)
Всего хорошего!	כל טוב!
Какая ситуация? Как обстановка?	מה המצב?
Что нового?	מה חדש?
Как дела...?	מה שלום...?
Как твои дела? (м.р. и ж.р.)	מה שלומך? מה שלומך?
Более или менее (менее или более)	פחות או יותר

### Комментарии к словарю

#### Вопросительные наречия

1. **איך?** – как? каким образом?

**Как** ты учишься? – **איך** אתה לומד?; **как** ваши учителя? Хорошие? – **איך** המורים שלךם? טובים? –

Не путайте: כמו – как, подобно (*сравнительный союз*), и краткой формой – כ... (в качестве)

курс Гимель в ульпане, **как** курс Алэф в университете – באוניברסיטה –

Алон работает учителем (**в качестве** учителя) – אלון עובד כמורה –

2. **מתי?** – когда? *Ответ:* ...**ב** (в ...), **אחרי** (после)

- **Когда** ты приходишь домой? - **מתי** אתה בא הביתה? -

- В семь; после семи - **בשבע**; **אחרי** שבע -

не путайте: вопросительное наречие «когда?» с союзом «когда» (например, «когда я ем, я глух и нем»). В иврите это разные слова! (союз «когда») будет рассматриваться ниже.

3. **כמה?** – сколько?

**Сколько** времени ты здесь? – **כמה** זמן אתה פה? –

Слово **כמה** может также выступать в значении **несколько**, **насколько**:

В ульпане есть **несколько** учеников – באולפן יש כמה תלמידים –

**Насколько** она красива! – כמה היא יפה! В этом случае слово **כמה** – синоним выражению **כל כך**

### Слова и выражения

1. В иврите существуют так называемые сопряженные конструкции (צירופי סמיכות), состоящие из двух или более существительных, между которыми нет предлогов. Пока рассмотрим простейшие из них: больница (дом больных) – בית חולים; школа (дом книги) – בית ספר. Определённый артикль в этих формах используется *только* с последним словом:

בית החולים, בית הספר

С добавлением предлогов ...ב или ...ל, первая буква теряет внутри точку (דגש):

в больнице – בבית חולים, в больницу – לבית חולים

Это универсальное правило, характерное для всех случаев и являющееся нормой литературного языка, но не разговорного. Только один предлог (...מ) ...מ не «забирает» дагеш: из (от) больницы – מבית(ה)חולים

В подобных конструкциях морфологические изменения (такие как чередование гласных) могут претерпевать все слова, кроме последнего. Множественное число этих конструкций часто имеет особую форму и будет рассматриваться ниже.

2. תיים (жизнь) – в иврите это слово м.р. мн.ч., на что указывает окончание ים. Об этом можем судить ещё и по форме прилагательного, относящегося к данному существительному:

тяжёлая жизнь – תיים קשים, хорошая жизнь – תיים טובים

3. наречия אפשר (можно) - אי אפשר (невозможно) в предложении используются обычно с формой инфинитива:

- אפשר לדבר פה? - Можно разговаривать здесь?

לא, פה אי אפשר לדבר! - Нет, здесь невозможно (нельзя) разговаривать!

4. בְּאַהֲבָה – с любовью (в любви). Так можно заканчивать неформальные, дружеские послания.  
5. דְּרִישַׁת שְׁלוֹם (ד"ש) – привет (кому-то, от кого-то). Идиоматическое выражение, которое дословно перевести нельзя. В разговорной речи чаще используется читаемая аббревиатура.

יש לך ד"ש מאמא – Тебе привет от мамы –

ד"ש לאבא – (передай) привет папе –

6. פחות או יותר – более или менее (менее или более)

Я себя чувствую (мой мир) **более или менее** (хорошо) – (טוב) –

- פחות או יותר... - ... - Как ваш учитель? – איך המורה שלכם? – Более или менее... -

### Сравнительная степень прилагательных + שם תואר יותר, פחות

более, больше	יותר	менее, меньше	פחות
более хорошо, более хороший (лучше)	יותר טוב	менее хорошо, менее хороший (хуже)	פחות טוב
более красивая (красивее)	יותר יפה	менее красивая	פחות יפה
более тяжёлые (тяжелее) (м.р.)	יותר קשים	менее тяжёлые (легче) (м.р.)	פחות קשים
более новые (новее) (ж.р.)	יותר חדשות	менее новые (старее) (ж.р.)	פחות חדשות

ГЛАГОЛЫ		פעלים	
נִקְבָּה (נ')	Ед.ч.	זָכַר (ז')	
אוֹהֶבֶת	Люблю, любишь, любит	אוֹהֵב	
נִקְבָּה רַבּוֹת (נ"ר)	Мн.ч.	זָכַר רַבִּים (ז"ר)	
אוֹהֶבֹת	Любим, любите, любят	אוֹהֲבִים	
<b>Инфинитив:</b>	לְאוֹהֵב	<b>שם פועל:</b>	לְאוֹהֵב

נִקְבָּה (נ')	Ед.ч.	זָכַר (ז')
חוֹשֶׁבֶת	Думаю, думаешь, думает	חוֹשֵׁב
נִקְבָּה רַבּוֹת (נ"ר)	Мн.ч.	זָכַר רַבִּים (ז"ר)
חוֹשֶׁבוֹת	Думаем, думаете, думают	חוֹשְׁבִים
<b>Инфинитив:</b>	לְחַשֵּׁב	<b>שם פועל:</b>
	לְחַשֵּׁב	